

DOHODA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená v zmysle ust. § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Dohoda“)
medzi:

Názov: **Centrum vedecko–technických informácií SR**
Sídlo: Lamačská cesta 8A, 840 05 Bratislava
Konajúci prostredníctvom: prof. PharmDr. Ján Kyselovič, CSc., generálny riaditeľ
IČO: 00 151 882
DIČ: 2020798395
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK05 8180 0000 0070 0006 4743
Právna forma: štátna príspevková organizácia, zriaďovateľa Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR

(ďalej ako „CVTI SR“)

a

Názov: **Slovenská knižnica pre nevidiacich Mateja Hrebendu v Levoči**
Sídlo: Štúrova 36, 054 65 Levoča
Štatutárny orgán: Ing. František Hasaj, riaditeľ
IČO: 37 780 387
DIČ: 2021446768
Bankové spojenie:
IBAN:
Právna forma: štátna príspevková organizácia, zriaďovateľa Ministerstvo kultúry SR

(ďalej ako „SKN“)

(CVTI SR a SKN ďalej spolu ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivu „zmluvná strana“)

Článok I **Úvodné ustanovenia**

1. CVTI SR je národným informačným centrom a špecializovanou vedeckou knižnicou Slovenskej republiky, zameranou na technické odbory a vybrané oblasti prírodných, ekonomických a humanitných vied a poskytovanie verejných informačných služieb.
2. CVTI SR poskytuje komplexné knižničné, informačné a rešeršné služby z domácich i zahraničných databáz a využívaním domácich a medzinárodných knižničných a

informačných systémov a sietí. CVTI SR v súlade so svojím poslaním sa podieľa na informačnom zabezpečení zámerov štátnej vednej a technickej politiky.

3. CVTI zabezpečuje ďalšie vzdelávanie knižničných a informačných pracovníkov a vydáva informačné dokumenty. CVTI SR sa zúčastňuje na príprave koncepčných a normatívnych materiálov pre oblasť knihovníctva a vedeckých informácií a poskytuje metodické a poradenské služby v oblasti technických knižníc a informačných stredísk na Slovensku.
4. CVTI SR vykonáva vedeckovýskumnú činnosť v oblasti informačných, riadiacich a prieskumových systémov so zameraním na riadenie vedeckovýskumnej činnosti, mediálnu komunikáciu a knižnično-informačné činnosti. CVTI SR je výskumným a koncepčným pracoviskom v oblasti rozvoja a prognózovania školstva, tvorby koncepcie regionálneho, vysokoškolského a celoživotného vzdelávania, výskumu rezortu, starostlivosti o mládež, šport, prevenciu a ekonomiky vzdelávania.
5. SKN je celoštátna špeciálna knižnica poskytujúca knižnično-informačné služby nevidiacim, slabozrakým a inak zdravotne postihnutým v rozsahu odôvodnenom ich zdravotným postihnutím s cieľom zabezpečiť ich kultúrne, informačné, vedecko-výskumné a vzdelávacie potreby.
6. SKN v rámci predmetu činnosti najmä
 - a) dopĺňa, odborne eviduje, spracováva, uchováva, ochraňuje a sprístupňuje špecializovaný knižničný fond,
 - b) vyrába, vydáva, sprístupňuje a distribuuje periodické a neperiodické publikácie v špeciálnych formách (v Braillovom písme, vo zväčšenom type písma, vo zvukovom zázname, v reliéfnej grafike, v elektronickej forme),
 - c) pôsobí ako metodické, poradenské, koordinačné a vzdelávacie centrum pre nevidiacich, slabozrakých a inak zdravotne postihnutých v Slovenskej republike,
 - d) plní funkciu Slovenskej autority pre Braillovo písmo.

Článok II

Predmet Dohody

1. Predmetom Dohody je prejavenie slobodného odhodlania oboch zmluvných strán spolupracovať na vzájomne vybraných aktivitách v nasledujúcich oblastiach:
 - a) zabezpečenie digitalizácie, komplexného spracovania, online sprístupnenia a archivácie dokumentov pre potreby SKN,
 - b) kooperácie v oblasti sprístupnenia elektronických informačných zdrojov pre zdravotne postihnutých používateľov,
 - c) sprístupnenie obsahu digitálnej knižnice CVTI SR pre čitateľov SKN,
 - d) sprevádzkovanie Virtuálnej študovne odbornej literatúry CVTI SR,
 - e) realizácia odborných seminárov, workshopov a odborných konferencií,
 - f) zabezpečovanie celoživotného vzdelávania zamestnancov SKN prostredníctvom kurzov realizovaných CVTI SR,
 - g) odborné poradenstvo v oblasti 3D tlače,
 - h) zapojenie SKN do ďalších projektov realizovaných MŠVVaŠ SR a CVTI SR,
 - i) zabezpečovanie činností spojených s realizáciou knižnično-informačných služieb,
 - j) spolupráce pri tvorbe metodických a koncepčných materiálov v oblasti identifikácie a realizácie nových modelov poskytovania knižnično-informačných služieb,
 - k) spolupráce v oblasti implementácie a prevádzky systému Radium LCP,
 - l) spolupráce pri zabezpečení záložnej kópie zvukových a iných dokumentov SKN,

m) vzájomná výmena skúseností v legislatívnej oblasti.

Článok III **Závazky a formy spolupráce zmluvných strán**

1. Obe zmluvné strany zrealizujú aktivity, ktoré sú predmetom tejto Dohody bližšie uvedené v bode 1. písmenách a) až m) tejto Dohody bezodplatne.
2. SKN súhlasí s tým, že pre využívanie niektorých knižnično-informačných služieb CVTI SR bude musieť byť jej používateľ zaregistrovaný aj ako používateľ CVTI SR.
3. SKN poskytne svojim používateľom nevyhnutnú súčinnosť pri ich registrácii do knižnice CVTI SR.
4. Zmluvné strany sa dohodli na spoločnom marketingu všetkých spoločne dosiahnutých výsledkov.
5. CVTI SR sa zaväzuje bezplatne realizovať všetky činnosti, ktoré sú predmetom plnenia tejto Dohody do 31.12.2025.

Článok IV **Práva a povinnosti**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť potrebné úsilie pre naplnenie tejto Dohody.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o priebehu plnenia tejto Dohody a operatívne riešiť prípadné problémy, ktoré sa dotýkajú oblasti spolupráce vymedzenej obsahom tejto Dohody. Ďalej sa zmluvné strany zaväzujú postupovať pri plnení tejto Dohody v zmysle platných právnych predpisov.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť ochranu informácií, ktoré si za účelom plnenia záväzkov v zmysle ustanovení tejto Dohody poskytnú a vyhlasujú, že zachovávajú mlčanlivosť o všetkých informáciách, ktoré požívajú ochranu podľa právnych predpisov, ako aj mlčanlivosť o informáciách, ktoré by mohli byť dôvernými. Za dôvernú informáciu sa pre účely tejto Dohody považujú akékoľvek informácie, o ktorých sa zmluvné strany dozvedia v rámci plnenia záväzkov, alebo v súvislosti s nimi. Všetky nosiče informácií a spôsoby vzdialeného prístupu k informáciám sú zmluvné strany povinné chrániť pred ich stratou, poškodením, odcudzením, zničením, nedovoleným rozmnožovaním, rozširovaním alebo iným neoprávneným použitím. Sprístupnenie a využívanie informácií, ktoré sú predmetom tejto Dohody, vo svoj prospech, alebo v prospech tretích osôb sa považuje za porušenie povinnosti ochrany informácií a zachovania mlčanlivosti podľa tejto Dohody. Každá zmluvná strana v plnom rozsahu zodpovedá za škodu spôsobenú druhej zmluvnej strane alebo tretím osobám, ktorú spôsobí porušením záväzku mlčanlivosti. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po zániku účinnosti tejto Dohody.
4. Zmluvné strany sú povinné oznámiť zmenu údajov uvedených pri označení zmluvných strán ako i zodpovednej osoby druhej zmluvnej strane.
5. Všetky listiny, dokumenty, požiadavky a oznámenia (ďalej len „oznámenia“) budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou, osobne alebo e-mailom, pokiaľ v tejto Dohode nie je pre určité oznámenie vyhradená len určitá forma doručenia. Ak bolo oznámenie zasielané poštou, považuje sa za doručené dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať, alebo v ktorý márne uplynie odberná lehota pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej

strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odstáhoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.

Článok V **Zodpovedné osoby**

1. Osobou zodpovednou v zmysle tejto Dohody za CVTI SR je:
meno, priezvisko: Mgr. Tomáš Fiala
funkcia: vedúci odboru knižnično-informačných služieb
tel. č. / e-mail:

2. Osobou zodpovednou v zmysle tejto Dohody za SKN je:
meno, priezvisko: Mgr. Norbert Végh
funkcia: správca digitálnej knižnice
tel.č. /e-mail:

Článok VI **Skončenie Dohody**

1. Zmluvné strany môžu vypovedať Dohodu bez uvedenia dôvodu. Výpovedná doba je 1 (jeden) mesiac a začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
2. Túto Dohodu je možné ukončiť vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Nedodržanie ustanovení tejto Dohody a porušovanie právnych predpisov môže byť na odstúpenie od Dohody druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie je účinné doručením písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane, týmto dňom sa Dohoda zrušuje.
4. Táto Dohoda je uzatvorená na dobu určitú, t. j. do momentu splnenia všetkých záväzkov zmluvných strán v zmysle ustanovení tejto Dohody, avšak najneskôr 31. 12. 2025.

Článok VII **Záverečné ustanovenia**

1. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky.
2. Obsah tejto Dohody je možné zmeniť len formou písomných dodatkov, ktoré pre svoju platnosť vyžadujú súhlas štatutárných zástupcov oboch zmluvných strán.
3. V prípade, že niektoré ustanovenie tejto Dohody je alebo sa stane neplatným, ostatné ustanovenia Dohody nie sú touto neplatnosťou dotknuté a ostávajú v platnosti. Namiesto neplatného ustanovenia sa vzťahy zmluvných strán upravené touto zmluvou budú spravovať príslušnými platnými právnymi predpismi.

4. Práva a povinnosti výslovne neupravené touto Dohodou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných právnych predpisov Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dohodu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.
6. Dohoda je vypracovaná v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dostane každá zmluvná strana dva rovnopisy.

V Bratislave, dňa

V Levoči, dňa

Za CVTI SR:

za SKN:

.....
prof. PharmDr. Ján Kyselovič, CSc.
generálny riaditeľ CVTI SR

.....
Ing. František Hasaj
riaditeľ SKN